

Бешалáx – Когда отпустил (Шемот 13:17-17:16) пасуков: 116, слов: 1681, букв: 6423 мицвот-делай: 0 мицвот-запретов: 1	
(שְׁמוֹת יג, יז-יז-טז) בְּשַׁלַּח	
(יג, יז) וַיְהִי בְּשַׁלַּח פְּרַעְיָה אֶת-הָעָם (יג, יז)	<i>va-ýgí be-shaláx paró et-gáám</i> И было, когда отпустил Паро народ
שָׁלַח [לְשַׁלַּח, שָׁלַח, שִׁלַּח, שִׁלַּח, שִׁלַּח] פ"י	1.посылать 2.простирать, протягивать 3.прогонять, отсылать
(יג, יז) וְלֹא-נָחַם אֶת-דָּרֶךְ (יג, יז)	<i>ve-lo-náxám dórax</i> и не повёл их Б-г путём
נָחַח [לְנַחֵחַ, נָחַח, נָחַח, נָחַח] פ"י	водить, руководить, управлять, направлять
(יג, יז) פָּן-יִנְחָם הָעָם (יג, יז)	<i>pán ýnáchám gáám</i> как бы не передумал народ
פָּן מ"י	<i>pán</i> 1.чтобы не, как бы не 2.а что если
נִחַם [לְנַחֵם, נָחַם, נָחַם, נָחַם] פ"ע	1.раскаиваться, сожалеть 2.утешаться 3.мстить
(יג, יח) וַיִּסָּב אֶל-הַיָּם אֶת-הָעָם (יג, יח)	<i>va-ýsáv eloím et-gáám</i> букв. и обвёл Вс-сильный народ (и направил окружным путём). Раши: Повернул их с прямого пути на путь обходной.
סָבַב [לְהַסְבִּיב, הִסְבִּיב, מָסַב, קָסַב] פ"י	1.кружить, водить вокруг 2.передавать 3.сидеть за столом 4.поворачивать в сторону 5.передавать права на вексель
דֶּרֶךְ הַמִּדְבָּר יַם-סוּף (יג, יח)	по пустыне к Тростниковому морю. Раши: יַם-סוּף – как לְיַם-סוּף, как к Тростниковому морю, а סוּף означает אֲנָם, воды, где растёт тростник...
סוּף ז'	<i>suφ</i> тростник, рогоз
וַיִּחַמְּשׁוּ עֲלוֹ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל (יג, יח)	и вооружёнными вышли сыны Исраэля. Раши: הַיָּמִישִׁים – это именно вооружённые, (...т.к. человек, который выходит в пустыню, должен приготовить всё необходимое)... Другое объяснение: 1 – 15 (1/5) вышли, а 4 части умерли на протяжении трёх дней тьмы (т.к. не хотели выходить, см. Раши к 10:22).
הַמַּיִשׁ ת'	<i>hamúsh</i> вооружённый
חַמַּשׁ II [לְחַמֵּשׁ חַמֵּשׁ, מָ-, יָ-, פ"י]	вооружать, снаряжать
חַמַּשׁ I [לְחַמֵּשׁ חַמֵּשׁ, מָ-, יָ-, פ"י]	1.разделить на пять частей 2.умножить на пять
שָׁבַע I [לְהַשְׁבִּיעַ, הִשְׁבִּיעַ, מָ-, יָ-, פ"י (יג, יט)]	1.взять (с кого-то) клятву 2.привести к присяге 3.зажигать
פָּקַד [לְפָקֵד, פָּקַד, פָּקַד, יִפְקֹד] פ"י (יג, יט)	1.приказывать 2. брать на учёт, пересчитывать, проводить перепись 3.назначать 4. вспоминать 5.посещать, навещать
(יג, כ) וַיֵּסְעוּ מִסֹּכֹת וַיִּחַנּוּ בְּאֶתְמֹת בְּקֶצֶה הַמִּדְבָּר (יג, כ)	<i>va-ýsú mi-sukót ve-ýáxanu ve-Étam bi-kuz gamidbár</i> букв. и выехали из Сукота и расположились станом в Этаме, на краю пустыни.
נָסַע [לְנַסֵּעַ, נָסַע, נָסַע, יָסַע] פ"ע	1.ехать, ездить, путешествовать 2.выдёргивать
חָנַה [לְחַנּוֹת, חָנַה, חָנַה, חָנַה] פ"ע	1.располагаться лагерем, останавливаться, устраивать привал 2.парковаться (о машине)
קֶצֶה ז', קֶצֶה; ר' קֶצֶה, קֶצֶה, קֶצֶה- \ קֶצֶה-י	<i>kaqz, mn. keqavót</i> конец, край
(יג, כא) לְנַחֲתָם הַדֶּרֶךְ (יג, כא)	<i>lanxótám gadórax</i> направлять их в пути. Раши: (Буква <i>laméd</i>) отмечена знаком <i>patax</i> , и это как לְהַנְחוֹתָם – вести их...
לֹא-יָמִישׁ עַמּוּד הָעֵנָן יוֹמָם (יג, כא)	<i>lo-ýamísh amúd gáánán ýomám</i> не отводил (Раши: Святой, благословен Он) столпа облачного днём.
מוֹשׁ [לְהַמִּישׁ, הַמִּישׁ, מָמִישׁ, מָמִישׁ] פ"י (יג, כא)	1.отодвигать 2.удалять 3.сдвинуть с места
מוֹשׁ [לְמֹוֹשׁ, מָשׁ, מָשׁ, מָשׁ] פ"ע	1.отодвигаться 2.удаляться 3.сдвинуться с места
(יג, כא) וַיִּשְׁבוּ וַיִּחַנּוּ לְפָנָי פִּי הַחִירֹת (יג, כא)	<i>ve-ýashúvu ve-ýáxanu pi gáxírot</i> и пусть вернуться, и расположатся перед <i>Пи Хирот</i> . Раши: Это Питом, а теперь назван « <i>Пи гáXирот</i> », потому что они стали там свободными людьми (« <i>xírot</i> » понимается как « <i>xéyút</i> »), свобода).
פִּי, פִּה ז', פִּי-; ר' פִּיֹת (יד, ב)	<i>pi, pí, mn. piót</i> 1.рот, уста 2.отверстие, дыра
חֵירוֹת נ'	<i>xéyút</i> свобода, вольность
(יד, ב) נִכְחוּ תַחְנוּ עַל-הַיָּם (יד, ב)	против него расположитесь станом у моря
נֹכַח מ"י	<i>nóxax</i> 1.напротив, против, перед 2.ввиду
(יד, ג) נִבְכְּוּ הֵם בְּאַרְצָא (יד, ג)	<i>nevuxím gám baáréq</i> заблудились они в земле. Раши: Заточены и погружены... как בְּעַמְקֵי הַבְּקָא, как в <i>Гейгине</i> .
נִבְוֹד ז', נִבְקָה נ', נִבְכְּוּ ז"ר, נִבְכּוֹת נ"ר	<i>m. navóx, ж. nevuxá, mn. m. nevuxím, mn. ж. nevuxót</i> 1.смущённый, растерянный, сконфуженный 2.заблудший
בוֹכ [לְהַבּוֹד, נִבּוֹד, נִבּוֹד, יָבּוֹד] פ"ע	смущаться, растеряться
(יד, ג) סָגַר עֲלֵיהֶם הַמִּדְבָּר (יד, ג)	<i>sagar álégám gamidbár</i> заперла их пустыня
סָגַר [לְסָגֵר, סָגַר, סָגַר, יִסָּגֵר] פ"י	1.закрывать, запирает, замыкать 2.выключать (свет, радио)
(יד, ד) וַיִּחַזְקֵנִי אֶת-לֵב פְּרַעְיָה וַיִּרְדַּף אַחֲרֵיהֶם (יד, ד)	<i>ve-xízaktí et-lév-paró, ve-radáf áxaréýgém</i> И ожесточу Я сердце Паро, и погонится за ними.
חָזַק [לְחַזְקַת, חָזַק, מָ-, יָ-, פ"י (יד, ד)]	усиливать, укреплять
(יד, ד) רָדַף [לְרַדֵּף, רָדַף, רָדַף, יִרְדֹּף] (אֶת, אַחֲרָי) פ"י (יד, ד)	1.преследовать, гнать 2.добиваться, стремиться
(יד, ד) וְאֶבְכְּדָה בְּפְרַעְיָה וּבְכָל-חֵילוֹ (יד, ד)	<i>ve-ikávédá be-Paró u-v-xól-xáýló</i> и Я стану почитаемым через <i>Паро</i> и всё войско его. Раши: Когда Святой, благословен Он, рассчитывается с нечестивых, Имя Его возвеличивается и прославляется...
כָּבַד I [לְהַכְבִּיד, נִכְבַּד, נִכְבַּד, יִכְבַּד] פ"ע	быть уважаемым
חֵיל ז' [חֵיל-; ר' חֵילוֹת] (יד, ד)	<i>xávil, mn. xélot</i> 1.войско, вооружённые силы 2.род войск 3.сила, мужество
הִפְכָּח [לְהִפְכֹּחַ, הִפְכָּח, הִפְכָּח, יִפְכֹּחַ] פ"י (יד, ה)	1.переворачивать 2.обращать 3.разрушать 4.переменять 5.становиться, превращаться
(יד, ה) וַיִּצְרַף אֶת-רֶכְבּוֹ (יד, ה)	и запряг колесницу свою
אָסַר [לְאַסֵּר, אָסַר, אָסַר, יִאָסֵר] פ"י	1.арестовывать, заключать 2.связывать 3.запрягать 4.запрещать 5.привязывать
רֶכֶב ז', רֶכְבוֹ; רֶכְבִּים ר'	<i>réxev, mn. rexavím</i> 1.колесница 2.повозка 3.средство передвижения, транспортное средство 4. машина
(יד, ה) וְשָׁלַח עַל-כָּלֹו (יד, ה)	и предводителей над всем. Раши: Военачальники, старшие в войске, согласно <i>Targumu</i> .

שָׁלִישׁ I ז' [ר' שלישים]	<i>шаліш</i> , <i>мн. шалиш</i> 1.командир, военачальник 2.штабной офицер, занятый административной работой, комендант 3.адъютант
בְּיַד רָמָה (יד, ה)	с высоко (вознесённой) рукой. Раши: С мощью высочайшею, и всем очевидной.
יָד רָמָה	<i>йад рама</i> 1.гордо, открыто 2.заносчиво, громко
נִשְׂגַּב [לְהַשִּׁיג, הַשִּׁיג, מ-, נ-] פ"י (יד, ט)	1.доставать, добывать 2.догонять 3.постигать 4.возражать, критиковать
פָּרָשׁ ז', פָּרָשִׁית נ'; פָּרָשִׁים, פָּרָשִׁוֹת ר' (יד, ט)	<i>м. параш</i> , <i>ж. парашит</i> , <i>мн. парашим</i> , <i>парашиот</i> 1.всадник, наездник, кавалерист 2.рыцарь 3.конь (шахм.)
וּפְרָעָה הִקְרִיב (י, ד)	и <i>Паро</i> приблизил себя. Раши: Следовало бы написать: "וּפְרָעָה קָרַב". Почему же "הִקְרִיב"? – Он сам приблизил себя и постарался быть перед ними, как условился с ними.
יִרָא [לִירָא, יִרָא, יִרְא, יִרְאָה] (את) פ"ע (יד, י)	1.бояться, страшиться 2.почитать
צָעַק [לְצַעַק, צָעַק, צֹעֵק, יִצְעַק] פ"ע (יד, י)	1.кричать 2.жаловаться
הַמִּבְלֵי אֵין-קְבָרִים בְּמִצְרַיִם (יד, יא)	не потому ли, что нет могил в <i>Мицраиме</i> . Раши: Неужели из-за отсутствия могил, что нет могил в <i>Мицраиме</i> для погребения там, взял нас оттуда?...
חָדַל [לְחַדֵּל, חָדַל, יִחַדֵּל] (פעו"י) (יד, יב)	1.переставать, прекращаться 2.прекращать, бросать (напр., курить) 3.оставлять в покое, перестать беспокоить
הַתִּצְבּוּ (יד, יג)	станьте
יָצַב (הצב) [לְהִתְצַב, הִתְצַב, מ-, נ-]	1.являться, предстать 2.стабилизироваться
יְשׁוּעָה נ' (יד, יג)	<i>йэшуа</i> 1.спасение, помощь, выручка 2.удача
רָאָה [לְרֹאוֹת, רָאָה, רֹאָה, יִרְאָה] פ"י (יד, יג)	1.видеть, смотреть 2.понимать 3.предпочитать 4.замечать
ה' יִלְחַם לָכֶם וְאַתֶּם תַּחֲרֹשׁוּן (יד, יד)	Б-г будет вести битву за (для) вас. Раши: 1 – בְּשִׁבְלֵכֶם – לָכֶם ради вас 2.для вас...
לָחַם I [לְלַחֵם, לָחַם, לֹחֵם, יִלְחַם] פ"ע	воевать, сражаться, бороться
חָרַשׁ II [לְהַחְרִישׁ, הַחְרִישׁ, מ-, נ-] פעו"י	1.молчать, безмолвствовать, замолчать 2.оглушать 3.заглушить (голос)
בָּקַע [לְבַקֵּעַ, בָּקַע, בּוֹקַע, יִבְקַע] פ"י (יד, טז)	1.раскалывать, колоть (дрова), рассекать 2.пробивать дорогу
יִבְשָׁה נ', יִבְשָׁת-; יִבְשׁוֹת ר' (יד, טז)	<i>йабаша</i> , <i>мн. йабашот</i> суша
הִנְנִי (יד, יז)	<i>гинени</i> вот я
אֹר [לְהַאִיר, הֵאִיר, מ-, נ-] פ"י (יד, כ)	1.освещать 2.зажигать 3.разъяснять
וַיִּוְלֶךְ (יד, כא)	и водил
הִלַּךְ [לְהוֹלִיךְ, הוֹלִיךְ, מו-, יו-] פ"י	вести
בְּרוּחַ קָדִים עָזָה (יד, כא)	ветром восточным сильным
חֲרָבָה נ' (יד, כא)	<i>харавá</i> суша
בָּקַע [לְהַבְקַעַ, נִבְקַע, נִבְקַעַ, יִבְקַע] (יד, כא)	1.разверзаться, раскалываться 2.пробиваться, прорываться 3.быть растерзанным
חוֹמָה נ' (יד, כב)	<i>хомá</i> стена, крепостная стена
בְּאַשְׁמֹרֶת הַבֶּקֶר (יד, כד)	<i>бе-ашморэт габóкэр</i> в страже утренней. Раши: Три части ночи, называются (каждая) <i>ашморэт</i> , стража. И та, которая перед утром, называется <i>ашморэт</i> , утренней стражей. И я полагаю, потому что ночь делится на смены песнопения ангелов-служителей – группа за группой – три части, поэтому называется «ашморэт»...
אַשְׁמֹרֶת, אַשְׁמֹרֶת נ'	<i>ашморэт</i> , <i>ашморá</i> ночная стража, одна из трёх частей ночи, стража, вахта
וַיִּשְׁקַף (יד, כד)	и воззрел. Раши: Взглянул, то есть обратился к ним, чтобы истребить их...
שָׁקַף I [לְהַשְׁקִיף, הַשְׁקִיף, מ-, נ-] פ"י	1.обозревать 2.наблюдать
וַיָּהֵם (יד, כד)	<i>ва-йáхам</i> и привёл в смятение. Раши: От слова <i>מהוּקָה</i> ...
הִמַּם [לְהַמֵּם, הִמַּם, הוֹמַם, יָהֵם] פ"י	1.расстраивать, приводить в замешательство, ошеломлять 2.разбивать
מְהוּמָה נ'	<i>мегумá</i> 1.беспорядки 2.суматоха, переполох, замешательство, смятение
וַיִּסַּר אֶת אַפְּן מִרְכָּבָתוֹ (יד, כה)	и отнял колеса колесниц его
אוֹפָן ז' אוֹפָנִים ר'	<i>офан</i> , <i>мн. офаним</i> колесо
וַיִּנְהַגְהוּ בְּכַבְדָּת (יד, כה)	<i>ва-йнагаэ́эгу би-хвэдút</i> 1.и влёл (вёл) его с трудом 2.и влекли их с трудом
כְּבָדוֹת נ'; בְּכַבְדוֹת	<i>кевэдút</i> 1.тяжеловесность 2.трудность; <i>би-хвэдút</i> тяжело, неповоротливо (двигаться)
אַנוּסָה (יד, כה)	<i>ануса</i> обращусь в бегство. Прим. Это слово отмечено двумя знаками <i>таамим</i> « <i>паишта</i> ». Обычно <i>паишта</i> находится в конце слова и ударение падает на последний слог, но когда ударение падает на другой слог, его отмечают дополнительным знаком <i>паишта</i> , как в нашем случае <i>паишта</i> над <i>нун</i> . Это делается для облегчения чтения.
נוֹס [לְנוֹס, נָס, נָסוּ, יָנוּס] פ"ע	1.убегать, спасаться бегством 2.отступать, исчезать
לְפָנוֹת בֶּקֶר (יד, כז)	под утро. Раши: Ко времени, когда утро собирается наступать. МХ: Вплотную к зарождению света солнца (<i>зериха</i>); в самое раннее утреннее время.
לְפָנוֹת תה"פ	<i>лифнóт</i> перед. МХ: В ближайшее время, в приближении, близко к чему-то.
לְאַיְתָנוּ (יד, כז)	к силе своей. Раши: К своей изначальной силе.
אֵיתָן ת'	<i>эйтán</i> крепкий, прочный
נָעַר I [לְנַעַר, נָעַר, מ-, נ-] פ"י (יד, כז)	1.встряхивать, взбалтывать 2.вытряхивать, стряхнуть
וַיִּוָּשַׁע (יד, ל)	<i>ва-йóша</i> и спас
יִשַׁע [לְהוֹשִׁיעַ, הוֹשִׁיעַ, מו-, יו-] פ"י	спасать, помогать
פְּרָשַׁת שִׁירָה: אֵז יִשִׁיר-מִשָּׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-הַשִּׁירָה הַזֹּאת לְהַלְלוֹ... (ט, טו-טז)	Парашат «Шира» (Шемот 15:1-19). Так называется глава-отрывок из Торы, начинающийся словами: « <i>Тогда воспел Моше и сыны Израэля эту песню Б-гу...</i> »
כִּי-נָאָה נָאָה (ט, טו)	ибо Он превознёсся. Раши: Как в <i>Таргуме</i> (Он превыше всех возвышенных, и истинная возвышенность-превосходство принадлежит Ему).
גָּאָה [לְגָאוֹת, גָּאָה, גּוֹאָה, יִגָּאָה] פ"ע	1.возноситься 2.подниматься (о воде в реке, и о приливе) 3.разливаться (о реке)

עָזִי וְזַמְרַתִּי כִּיָּה (טו,ב)	сила и мщение Б-га. Раши: Онкелус перевёл: моя сила и моя хвалебная песнь. עָזִי как עָזִי «моя сила», а וְזַמְרַתִּי как וְזַמְרַתִּי «моя песнь».
עַז ז' [עָזוּ]	oz 1.сила, мощь 2.смелость, отвага 3.крепость 4.величие
עַז ת'	āz сильный, могучий, крепкий
וְאֶנְהוּ (טו,ב)	1.и я украшу Его 2.и я возведу Ему обиталище 3.я буду Ему обиталищем. Раши: Онкелус перевёл это как обиталище, жилище (т.е. я возведу Ему Священный Дом)... Другое объяснение: וְאֶנְהוּ от נוֹי, великолепия, краса – буду возвещать о Его великолепии и возглашать хвалу Ему пред обитателями земли... Эвэн Эзра: Восхваляю Красу Его...
נִנְהוּ I ז' [נְנָה; ר' נְאוֹת]	навэ́ мн. набот 1.жилище 2.пасбище, выгон
נִנְהוּ II ת'	навэ́ красивый
נוֹי ז'	ной 1.красота 2.декоративный (как 2-я часть смихута)
וְאֶרְמְנָהּ (טו,ב)	и я буду превозносить Его
יָרָה בָיָם (טו,ד)	сбросил (метнул) Он в море. Раши: Онкелус переводит: метнул в море.
וּמִבְּחַר שְׁלִשְׁוֹ טַבְּעוֹ בַּיָּם-סוּף (טו,ד)	у-миvхāр шалишāв тубеу ве-Йām-Суф и лучшие предводители его утонули в Тростниковом море. Раши: וּמִבְּחַר – это имя существительное...
מִבְּחַר ז'	миvхāр 1.лучшее, отборное 2.выбор, ассортимент
תְּהַמְּתוּ יַכְסִּימוּ יַרְדּוּ בַּמְּצוּלֹת (טו,ה)	бездны покрыли их, опустились они в глубины
יַכְסִּימוּ	йехасйūму Раши: То же, что יַכְסִּימוּ, покрыли их, и буква юд в середине добавочная... А первая буква юд, означает будущее время...
כָּסָה [לְכַסּוֹת, כָּסָה, כּוּסָה, יְכַסֶּה], פ"י	1.покрывать, накрывать 2.скрывать, укрывать
מְצוּלָה נ' (טו,ה)	мецулā пучина, бездна
יְמִינְךָ ה' אֶדְרִי בְכַח (טו,ו)	Десница Твоя, Б-г, величественная в силе. Прим. Однако в пасуке всё в мужском роде.
יְמִין ז'	йамин 1.правая сторона 2.правая рука, десница 3.юг
אֶדְרִי (טו,ו) (יא)	нэдарū величественный. Раши: Буква йуд лишняя...
אֶדְרֵת	нээдāр величественный
אָדַר [לְהָאָדַר, נָאָדַר] פ"י	быть могучим, быть великолепным
תִּרְעַץ (טו,ו)	крушит (сокрушает) врага. Раши: (Глагол в форме будущего времени указывает на повторяющееся действие). Она (Твоя Десница) всегда сокрушает и разбивает врага.
רַעַב [לְרַעַץ, רָעַץ, רוּעֵץ, יִרְעֵץ] פ"י	сокрушать, ломать
גָּבַן II ז' (טו,ז)	габн величие
הָרַס [לְהָרַס, הָרַס, הוֹרַס, יְהַרַס] פ"י (טו,ז)	1.разрушать 2.дерзать
גֵּד ז' (טו,ח)	нэд стена
עָרַמְתִּי I [לְהָעָרַם, נָעָרַם, נִעָרַם, יַעָרַם] (טו,ח)	громоздиться
נוֹזֵל ז' [נוֹזְלִים ר'] (טו,ח)	нозэль, мн. нозэлīm 1.жидкость 2.жидкий
קָפָא [לְקַפֵּא, קָפָא, קוֹפֵא, יְקַפֵּא] פ"ע	1.замерзать, затвердевать 2.мёрзнуть, страдать от холода 3.застывать
שָׁלַל ז' [שָׁלַל-] (טו,ט)	шалāl добыча, трофеи
תִּמְלֵאֲמוּ נַפְשֵׁי (טו,ט)	наполнится (насытится) ими душа моя. Раши: Наполнится от них (т.е. получит удовлетворение) моя душа, дух мой, воля моя. И не удивляйся тому, что одно слово говорит о двух вещах – наполнится от них.
מָלֵא [לְמַלֵּאת, מָלֵא, קָלֵא, יְמַלֵּא] פ"ע"י	1.наполняться 2.наполнять
אֶרִיק חֲרָבִי (טו,ט)	обнажу (выхвачу) меч мой. Раши: Извлеку, выхвачу. (רִיק אֶרִיק от רִיק, пустой) – т.к. вынимая «опорожняет» ножны, и они остаются пустыми...
תִּרְיִשְׁמוּ (טו,ט)	разорит их. Раши: Означает нищету и бедность (т.е. доводить до нищеты)...
יָרַשׁ [לְהוֹרִישׁ, הוֹרִישׁ, מוֹ-, יוֹ-] פ"י	1.завещать, оставлять в наследство 2.обездолить, выгнать
נָשַׁף [לְנַשֵּׁף, נָשַׁף, נוֹשֵׁף, יְנַשֵּׁף] פ"י (טו,י)	дуть, выдыхать
צָלַל I [לְצָלַל, צָלַל, צוֹלַל, יְצָלַל] פ"ע (טו,י)	1.погружаться 2.нырять 3.ликировать 4.стать чистым, ясным 5.заниматься подводным плаванием
עוֹפָרֶת נ' (טו,י)	офэрэт свинец
אֲדִיר ת' (טו,י)	адир могучий, великий
תְּהִלָּה נ' (טו,יא)	тегилā слава, хвала
תִּבְלַעְמוּ אֶרֶץ (טו,יב)	поглотила их земля
נְהַיֵת בְּחַסְדְּךָ (טו,יא)	направляя (вёл) Ты милостью Твоей.
נְהַלֵת בְּעֶזְךָ (טו,יג)	направляя мощью Твоей. Раши: נְהַלֵת – руководить, направлять. А Онкелус перевёл как «несёт и страдает», но его перевод не является буквальным.
אֶל-נִיחָה קְדֻשָּׁה (טו,יג)	к обители Святой Твоей
יִרְגְּזוּ (טו,יד)	Раши: Содрогаются (а не содрогнутся).
רָגַז [לְרָגַז, רָגַז, רוּגַז, יְרָגַז] פ"י	1.трепетать, бояться 2.сильно огорчаться, сердиться, негодовать
חִיל ז' (טו,יד)	хиль страх, ужас, трепет
בָּהַל [לְהַבְהִיל, נִבְהַל, נִבְהַל, יִבְהַל] (טו,טו)	пугаться
רָעַד ז' (טו,טו)	рāад дрожь, сотрясение, трепет
מִוָּג [לְמוּג, מָג, מָג, יְמוּג] פ"ע (טו,טו)	таять
אֵימָתָה (טו,טו)	эймāта страх, ужас. אֵימָתָה = אֵימָתָה
אֵימָה נ' (טו,טז)	эймā страх, ужас
פָּחַד I ז' [ר' פְּחָדִים] (טו,טז)	пāхад мн. пехадīm страх, боязнь

דממו I [לדם, דָּמַם, דּוּמַם, יִדָּם] פ"ע (טו, טז)	1.молчать, замолчать, безмолвствовать 2.стоять, затихать, не шевелиться
תבאמו ותטעמו (ז, טו)	Ты приведёшь их и насадишь их
נטע [לנטע, נטע, נוטע, יטע]	сажать, насаждать
מכון לשבתך פעלת (ז, טו)	место для пребывания Твоего сделал Ты. Раши: Храм нижнего [мира] расположен соответственно Трона в верхнем [мире], который создал Ты (Мехильта).
מכון ז' (ז, טו)	махон 1.институт 2.кабинет, заведение 3.устой, основа
פעל [לפעל, פעל, פועל, יפעל] פ"י	1.действовать, делать, выполнять 2.влиять
כונן I [לכונן, כונן, מן, ין, י] פ"י (ז, טו)	устанавливать, учреждать, основывать
תף ז' [ר' תפים] (טו, כ)	тоф Словарь: 1.барабан, тимпан 2.барабанная перепонка (анат.) 3.полый вращающийся цилиндр (техн.). Раши: Музыкальный инструмент.
תף מרים ז'	тоф тамбурин, бубен
בתפים ובמהלות (טו, כ)	с тимпанами и в танцах. Раши: Праведницы того поколения были убеждены, что Святой, благословен Он, совершит для них чудеса, и они взяли с собой тимпаны из Мицраима (Мехильта).
מהול ז' [ר' מהולות] (טו, כ)	махоль, мн. мехолот пляска, танец
נתען להם מרים (טו, כא)	и возгласила им (к ним обращаясь) Мирьям
מר I תה' תה"פ (טו, כג)	мар 1.горький 2.горько
מרה I נ'	марá жёлчь
מר II ז', מרה נ'	м. мар, жс. марá господин, госпожа
וילנו העם (טו, כד)	и возроптал народ. Раши: Это форма נפעל, и также в Таргуме это в форме נפעל.
לונן II [להלון, גלון, גלון, גלון] פ"ע	роптать, сердиться
ניוהו (טו, כה)	и указал ему
ירה II [להורות, הורה, הורה, יורה] פ"י	1.учить, преподавать 2.указывать, распоряжаться, давать указание
מתק [להמתק, נמתק, נמתק, ימתק] פ"ע (טו, כה)	стать сладким
שם שם לו חק ומשפט (טו, כה)	там дал ему закон и правосудие. Раши: В Маре дал им несколько глав Торы, чтобы занимались ими: Шаббат и «красная корова», и их законы.
נסה [לנסות, נסה, מנסה, ינסה] פ"י	1.пробовать 2.испытывать, искушать 3.привыкать 4.экспериментировать
ישר ת' (טו, כו)	йашар 1.прямой 2.честный, порядочный 3.праведный 4.прямо
עינת מים (טו, כז)	источники воды
עין II נ' [ר' עינות, עינות-]	áin, мн. áyanót источник, родник, ключ
תמר ז', תמרים ר' (טו, כז)	тамар, мн. темарим 1.пальма (финиковая) 2.финик
ויבאו כל עדת בני ישראל אל מדבר-סין... בהמשה עשר יום לחדש השני לצאתם מארץ מצרים: וילנו כל עדת... (טו, א-ב)	* И пришли вся община сынов Исраэля, в пустыню Син... в 15-й день 2-го месяца, после их исхода из земли Мицраима. И возропала вся община...
לונן II [להלון, גלון, גלון, גלון] פ"ע (טו, ב)	роптать, сердиться
מי-יתן מותנו (טו, ג)	о, если бы мы умерли. Раши: Умереть бы нам. И это не имя существительное, как מו תנו (смерть наша)...
מי-יתן!	ми йитэн если бы; дай Б-г
מות (המת) [להמית, המית, ממית, ימית] פ"י	умерщвлять
סיר ז'	сир 1.горшок, кастрюля 2.тёрн
לשבע (טו, ג)	ла-сова́ досыта
שבע ז', שבעה נ'	сова, совья́ 1.сытость, насыщенность 2.изобилие
פרשת המן: ויאמר ה' אל-משה הנני ממטיר לכם לחם מן-השמים... (טו, ד-ו)	Парашат «Гаман» (Шемот 16:4-36). Так называется глава-отрывок из Торы, начинающийся словами: «И сказал Б-г Моше: «Вот проливаю вам хлеб с небес...». Чудесная sevuла для парнасы – на неделе, на которую выпадает глава «Бешалах», в 3-й день (йом шелishi, вторник) читать Парашат гаман. Читают её 3 раза: 2 раза текст Торы и 1 раз его перевод Онкелуса на арамейский язык. «Каждому, читающему главу о мане, обещано, что пропитание его не уменьшится» (Иерусалимский Талмуд, «Берахот»).
מטר [להמטיר, המטיר, מן, ין, י] פ"י (טו, ד)	1.проливать дождь 2.забросать
לקט [ללקט, לקט, לוקט, ילקט] פ"י (טו, ד)	1.собирать 2.срывать 3.зашивать
למען אנסנו הלך בתורתך אם-לא (טו, ד)	чтобы Я испытал его, будет ли он поступать по Моему наставлению или нет. Раши: Будут ли они соблюдать заповеди, связанные с этим, чтобы не оставлять от него (от мана) и не выходить в Шаббат собирать.
משנה ז' (טו, ה)	мишнэ 1.другой, второй (в смихуте) 2.дважды, вдвойне 3.заместитель 4.особый, сугубый (в смихуте)
תלונה, תלנה נ' (טו, ה)	телуна́ жалоба, претензия
כי תלינו עלינו (טו, ה)	что вы ропщете на нас. Раши: Что вы восстанавливаете против нас всех: сыновей ваших, и жён ваших, и дочерей ваших, и эрэв рав (разноплеменную толпу вышедшую вместе с сынами Исраэля из Мицраима).
לונן II [להליו, הליו, מליו, גליו] פ"ע	роптать, сердиться
שבע [לשבע, שבע, שבע, ישבע] פ"ע (טו, ה)	1.насыщаться 2.уголять голод, жажду 3.получать вдоволь
קרב [לקרב, קרב, קרב, יקרב] פ"ע (טו, ה)	1.приближаться, быть близким 2.быть принесённым в жертву 3.собраться (что-л. сделать)
השלו (טו, ו)	перепела. Раши: Птица, очень жирная.
שלו ז'	перепел, перепёлка (зоол.)
שכבת השל (טו, ו)	слой росы
שכבה, שכבה נ', שכבות ר', שכבות-	шихва́, шехавá, мн. шехавóт 1.пласт, 2.наслоение слой 3.слой, группа населения 4.параллельные классы в школе
דק (טו, ז)	мелкое. Раши: Нечто мелкое.

מְחֹסְפֹס (זו, זד)	шероховатый. Раши: Обнажённое, и нет подобного этому в Писании.
חֹסֶפֶס, חֹסְפֹס, חֹסְפֹס, חֹסְפֹס, חֹסְפֹס, חֹסְפֹס	делать шероховатым, неровным
כְּפֹר ז' (זו, זד)	<i>кефóр</i> 1.иной, изморозь 2.холод, мороз
מִן הוּא (זו, זד)	<i>ман</i> это. Раши: Это приготовление к еде, как "יָיִמֶן לָהֶם הַמֶּלֶךְ דָּבָר-יּוֹם בְּיוֹמוֹ...» «И назначил им царь ежедневную пищу...» (Даниэль 1:5).
עֶמֶר ז' [ר' עֶמְרִים, עֶמְרִי-]	<i>эмэр</i> 1.сноп 2. <i>эмэр</i> (мера сыпучих тел) или <i>исарон</i> (1/10 эйфы) = 2,488 л (<i>Гаграх</i> Наэ) или 4,3 л (<i>Хазон Иш</i>). Раши: <i>Эйфа</i> – 3 <i>сэа</i> , а <i>сэа</i> – 6 <i>кавов</i> , а <i>кав</i> – 4 <i>лога</i> , а <i>лог</i> – 6 яиц. Т.о., 1/10 эфы = 43 яйца и 1/5 часть яйца, и это есть мера для <i>халы</i> (т.е. это минимальное количество теста, от которого отделяют <i>халу</i> , см. <i>Бемидбар</i> 15:20) и мера для мучных (хлебных) приношений.
לְנוֹלְגָלַת (זו, זו)	на душу, с души (при перечислении)
גִּלְגָּלַת נ' (זו, זו)	<i>гульгóлат</i> 1.череп 2.голова
הַמְרַבֵּה וְהַמְמַעֵיט (זו, זו)	кто больше, кто меньше (кто много, кто мало)
מִדָּד [לְמִדָּד, מִדָּד, מוֹדָד, מוֹדָד] פ"י (זו, זו)	1.мерить, измерять 2.примерять
וְלֹא הָיָה הַעֲדִיף הַמְרַבֵּה וְהַמְמַעֵיט לֹא הַחֲסִיר (זו, זו)	и не было лишнего у (собравшего) много, и у (собравшего) мало не было недостатка
עֲדַפ [לְהַעֲדִיף, הַעֲדִיף, מ-, י-]	1.предпочитать 2.перевыполнить
חֲסַר [לְהַחֲסִיר, הַחֲסִיר, מ-, י-] פ"י	1.вычитать, отнимать (мат.) 2.пропускать
אֶל-יֹתֵר מִמֶּנּוּ עַד-בֹּקֶר (זו, זו)	не оставит от этого до утра
יָתַר [לְהוֹתִיר, הוֹתִיר, מו-, יו-, יו-] פ"י (זו, זו)	1.оставлять 2.иметь преимущество
בָּאֵשׁ [לְבָאֵשׁ, בָּאֵשׁ, בּוֹאֵשׁ, יְבָאֵשׁ] פ"ע (זו, זו)	портиться, вонять
קִצַּפ I [לְקַצֵּף, קִצַּף, קוֹצֵף, יְקַצֵּף] פ"ע (זו, זו)	гневаться, сердиться
תּוֹלַע י', תּוֹלַעָה נ', תּוֹלַעַת נ', ר' תּוֹלְעִים	<i>м. толá, жс. толэá, толááт, мн. толáйм</i> 1.червь, червяк 2.тёмноокрасная ткань
מָסַס [לְהַמְסֵס, הַמְסֵס, מְמַס, יָמַס] פ"י (זו, זו)	таять, расплавляться, раствориться
מָסַס [לְהַמְסֵס, הַמְסֵס, מְמַס, יָמַס] פ"י	растоплять, расплавлять, растворять
שְׁבַתוֹן ז' (זו, זו)	<i>шабатóн</i> полный отдых, нерабочий день
אָפָה [לְאָפוֹת, אָפָה, אוֹפָה, יֹאפֶה] פ"י (זו, זו)	печь, выпекать
נִוַח [לְהַנִּיחַ, הַנִּיחַ, מ-, י-] פ"י (זו, זו)	1.класть 2.оставлять 3.пускать 4.предполагать 5.оставить после смерти
רִמָּה נ' (זו, זו)	<i>римá</i> 1.личинка 2.червь, черви 3.могильные черви
רָמָה II [לְרַמּוֹת, רִמָּה, מְרַמֶּה, יְרַמֶּה] פ"י	обманывать
עַד-אֲנִי מֵאֲנַתֶּם (זו, זו)	до каких пор будете отказываться (противиться, уклоняться).
עַד אֲנִי	<i>áд áна</i> до каких пор, доколе
מֵאֲנִי [לְמֵאֲנִי, מֵאֲנִי, מ-, י-] פ"ע	отказываться, не соглашаться
אֶל-יֵצֵא אִישׁ מִמְקוֹמוֹ בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי (שמות זו, כט)	Мицва-запрет 13: «Пусть не выходит человек из места своего в день седьмой» (Шемот 16:29). Рамбам Н-321: Запрет в Шаббат выходить за пределы <i>техума</i> поселения, как ходят путники. Прим. Расстояние 2000 <i>амот</i> (ок. 1 км).
שָׁבַת [לְשַׁבֵּת, שָׁבַת, שׁוֹבֵת, יִשְׁבֹּת] פ"ע (זו, כט)	1.переставать, прекращаться 2.отдыхать, почивать, не работать 3.проводить шаббатный отдых 4.бастовать
גָּד I ז' (זו, זו)	<i>гад</i> кориандр
צַפִּיחַת נ' (זו, זו)	<i>цапихúт</i> сладкий пирожок
צִנְצָנֹת נ' [ר' צִנְצָנוֹת, צִנְצָנוֹת-]	<i>цинцáнэт, мн. цинцáно́т</i> стеклянная банка, сосуд. Раши: Глиняный сосуд, как в <i>Таргуме</i> .
עֵדוּת נ' (זו, זו)	1.свидетельское показание, доказательство 2.закон, завет
אֶל-אֶרֶץ נוֹשְׁבֹת (זו, זו)	на землю обитаемую
נוֹשֵׁב ת"ו, נוֹשְׁבַת ת"נ (זו, זו)	<i>м. ношáв, жс. ношáвэт</i> заселённый, населённый
וַיִּרְבּוּ הָעָם (זו, זו)	и спорил народ
רִיב [לְרִיב, רִיב, רִיב, רִיב] פ"ע	ссориться
מַה-תִּנְסוּן (זו, זו)	зачем испытываете
צָמָא [לְצָמָא, צָמָא, צָמָא, יְצָמָא] (-ל) פ"ע (זו, זו)	1.томиться жаждой, хотеть пить 2.(перен.) жаждать (сильно желать чего-л.)
צָמָא ז' (זו, זו)	<i>цама́</i> жажда
סָקַל [לְסָקַל, סָקַל, סוֹקַל, יְסָקַל] פ"י (זו, זו)	побивать камнями
מִסָּה וּמְרִיבָה (זו, זו)	<i>Масá</i> (Искушение) и <i>Меривá</i> (Раздор)
גִּבְעֵי ז' [ר' גִּבְעִים, גִּבְעֵי-]	<i>гэвá, мн. гивáйм</i> холм
גָּבַר [לְגָבַר, גָּבַר, גּוֹבַר, יְגָבַר] (על) פ"ע	1.быть сильным 2.увеличиваться 3.усиливаться 4.осиливать, одолевать
וַיְהִי יָדָיו אֶמּוּנָה (זו, זו)	1.и были руки его (символом) веры 2.и был он: руки его – символ веры. Раши: И был Моше: руки его с верою воздеты к небу в молитве верной и истинной.
עַד-בֹּא הַשֶּׁמֶשׁ (זו, זו)	до захода солнца
וַיַּחֲלֵשׁ (זו, זו)	и обессилил
לְפִי-חֶרֶב (זו, זו)	острием меча
חָלַשׁ [לְחָלַשׁ, חָלַשׁ, חוֹלַשׁ, יַחֲלֵשׁ] פ"ע	1.слабеть, ослабевать, быть слабым 2.управлять, господствовать
מָחָה I [לְמַחֹת מָחָה, מוֹחָה, יְמַחֶה] פ"י (זו, זו)	1.стереть 2.вытирать, утирать 3.истреблять
כִּי-יָד עַל-כֶּסֶף יָהּ (זו, זו)	ибо рука (в клятве вознесена) на Престоле Б-га. Раши: Рука Святого, благословен Он, вознесена, чтобы (Ему) клясться Своим Престолом, что будет у Него вечная война и вражда с Амалеком. Прим. Глава «Захор»: «Помни то, что сделал тебе Амалэк...» находится в книге «Деварим» 25:17-19.
כֶּסֶף ז'	<i>кэс</i> кресло, трон, престол